

Российская государственная библиотека
Научно-исследовательский отдел рукописей
Фонд № 387
И. С. Шмелев
Картон № 1
Ед. хран. № 23

¹Гассанъ и его Джеджи.²

Тому, что я хочу рассказать прошло лѣтъ десять, но всякій разъ, какъ ночью на Пасху слышу я торжественный звонъ колоколовъ, в<ъ> моей памяти ясно встаетъ сухая, какъ изъ бронзы отлитая,³ фигура старика Гассана и маленькая, какъ птичка, то печальная, то порывисто веселая⁴ Джеджи съ⁵ большими глазами. Ихъ уже нѣтъ теперь въ живыхъ. Они ушли отъ земли въ неизвѣстную⁶ страну правды и вѣчнаго свѣта.⁷ И мнѣ становится грустно, грустно.....

— — —

Первый разъ я встрѣтилъ Гассана⁸ на берегу⁹ Чорнаго моря въ небольшомъ городкѣ Кавказскаго побережья^{10,11}. Былъ теплый¹² июльскій вечеръ. Солнце собиралось опуститься въ морскую пучину.¹³ Начинаясь легкая зыбь на вечерней зарѣ. Я сидѣлъ на дамбѣ¹⁴, свѣсивъ ноги надъ¹⁵ плескавшимся моремъ¹⁶. Тянуло¹⁷ холодкомъ... Небольшія баркасы и шхуны¹⁸ едва покачивались у пристани¹⁹,

¹Далее было начато: Вс

²Справа от текста запись: 1—2 февраля 1906 г.

³Далее было начато: т

⁴Далее было начато: глазасть

⁵Далее было начато: о

⁶неизвѣстную вписано.

⁷Далее было: Мнѣ

⁸Далее было: а) на б) подъ

⁹Вместо: берегу — было: побережьѣ

¹⁰Вместо: побережья — было: берега

¹¹Далее было: <нрзб.> въ началѣ

¹²Вместо: теплый — было: вечеръ

¹³Вместо: Солнце собиралось опуститься въ морскую пучину. — было: а) Море спокой б) Спокойное море [не] только что поглотило громадное солнце и сразу подернулось [т] синеватымъ туманомъ.

¹⁴Далее следует авторский знак: х). Внизу листа под аналогичным знаком сделана запись: насыпь из камня, внедряющаяся въ море. Вместо: дамбѣ — было: пристани

¹⁵Далее было начато: ди

¹⁶Далее было: а) и ловиль [на] рыбу... б) швырялъ<?> въ рѣчку<?> в) забросилъ морскую удочку, насадивъ «<нрзб.>». Далее следует авторский знак: х) Внизу листа запись: рачокъ-креветка)

¹⁷Далее было начато: а) хо б) соленой

¹⁸Вместо: баркасы и шхуны — было: шхуны и баркасы. Далее было: привалились къ пристани

¹⁹у пристани вписано.

шурша другъ о друга боками. Пахло смолой и²⁰ водорослями и соленую свѣжестью моря. Солнце все ниже и ниже... Скоро съ далекаго запада надвинется ночная синева²¹ волнь²². Рѣзкій свистъ²³ чего-то по воздуху заставилъ меня осмотрѣться. Шагахъ²⁴ въ 10... стоялъ²⁵ бронзовый турокъ въ фескѣ,²⁶ длинномъ чорномъ пиджакѣ и²⁷ въ туфляхъ на босу ногу²⁸ энергично²⁹ вертѣлъ³⁰ бичевой съ грузиломъ, собираясь забросить въ морѣ³¹. Его стройная, сухая³² фигура съ³³ вздрагивающей кисточкой фески, ярко рисовалась на фонѣ освѣщеннаго³⁴ неба, какъ тѣневая картинка. Недалеко³⁵ отъ него³⁶ маленькая дѣвочка въ аломъ³⁷ халатикѣ³⁸, и въ малиновыхъ бархатныхъ³⁹ туфелькахъ съ золотомъ^{40 41}, раскрывъ⁴² пунцовыя губки, слѣдила, какъ старикъ вертѣлъ бичеву⁴³. Вотъ турокъ вытянулся⁴⁴, по[д]прыгнулъ, щелкнули о помость⁴⁵ туфли⁴⁶, и бечевка со свистомъ далеко вытянулась въ легкія волны⁴⁷... Турокъ сѣлъ на камень, дѣвочка⁴⁸ повторила его движеніе⁴⁹, положила⁵⁰ подбородокъ на кулачки⁵¹ и затихла. Ясно выдѣлялись на солнцѣ контуры этихъ двухъ фигуръ...

²⁰ Далее было начато: а) солен б) <нрзб.>

²¹ Далее было: моря

²² Вместо: Солнце все ниже и ниже... Скоро съ далекаго запада надвинется ночная синева ~~моря~~ волнь — было: <Нрзб.> такъ поглощенъ своимъ занятіемъ, надеждой выхватить<?> первую въ жизни морскую рыбу, что не слышалъ и не видѣлъ, что происходило кругомъ. <Нрзб.>

²³ Далее было начато: по

²⁴ Вместо: Шагахъ — было: а) Вонь б) Слѣва отъ меня шагахъ

²⁵ Вместо: стоялъ — было: стройный <нрзб.>

²⁶ Далее было: и

²⁷ Вместо: и — была запятая.

²⁸ Далее было вписано: Онъ

²⁹ Далее было начато: за

³⁰ Далее было: надъ головой

³¹ Вместо: въ морѣ — было: а) удочку б) снасть

³² сухая вписано.

³³ Далее было начато: под

³⁴ Далее было начато: <нрзб.>

³⁵ Вместо: недалеко — было <нрзб.>

³⁶ Далее было: стояла

³⁷ Вместо: аломъ — было: красномъ

³⁸ Далее было: обшитомъ позументомъ

³⁹ Вместо: малиновыхъ бархатныхъ — было: красныхъ атласныхъ

⁴⁰ Далее было: <нрзб.>

⁴¹ Далее было начато: Кудрявая головка, съ блѣднымъ личикомъ ея,

⁴² Далее было: а) роти<къ> б) забавно

⁴³ Далее было вписано: <нрзб.>

⁴⁴ Далее было: весь

⁴⁵ щелкнули о помость вписано.

⁴⁶ Далее было: <нрзб.>

⁴⁷ Далее было: булькнула грузомъ

⁴⁸ Далее было: точно

⁴⁹ Вместо: Турокъ сѣлъ на камень, дѣвочка повторила его движеніе — было: Турокъ присѣлъ на корточки, дѣвочка повторила его жестъ... Она тоже присѣла на корточки, [положа] уперлась кулачками въ

⁵⁰ Вместо: положила — было: а) опустила б) приперла

⁵¹ Вместо: подбородокъ на кулачки — было: <нрзб.> на кулачки

Пойти посмотри́ть, что за ловля...⁵²

На привѣтствіе турокъ кивнулъ⁵³ нѣск. разъ головой⁵⁴ и быстро⁵⁵ затрепетала уморительная кисточка⁵⁶. Дѣвочка пугливо смотрѣла⁵⁷ на меня⁵⁸, и сейчасъ же⁵⁹ закрыла лицо загорѣлыми пальчиками⁶⁰.

— Богъ въ помощь, — сказалъ я.

Тоненькіе пальчики снова закрыли⁶¹ глаза.

— Алла⁶²... Алла... — пробормоталъ старикъ. — Поклонись, Джедди! — должно быть, сказалъ онъ дѣвочкѣ на своемъ языкѣ.

Джедди быстро отняла пальчики, приложила ихъ ко лбу, и на меня взглянули⁶³ двѣ черныя сливы съ большими рѣсницами...⁶⁴ Я едва уловилъ въ нихъ испугъ⁶⁵. И Джедди уже опять закрыла лицо пальчиками...

// л. 1

— Глюпъ⁶⁶... Онъ еще очень малъ... чужой, — сказалъ турокъ, коверкая слова... — Баринъ боялся, глаза⁶⁷ спряталъ... Хорошій баринъ...⁶⁸

Мы разговорились⁶⁹. Джедди нѣсколько разъ открывала лицо и старалась привыкнуть.

Я⁷⁰ погладилъ её по головкѣ. Она пугливо отодвинулась. Я далъ ей монету. Она отклонила её граціознымъ движеніемъ ладошки.

⁵² *Вместо:* Пойти посмотри́ть, что за ловля... — *было:* Вдругъ <нрзб.> дернулъ бичевку<?>. Я видѣлъ какъ она<?> натянулась, какъ быстро заработали <нрзб.> руки. Очевидно поймалъ что-то. Я быстро смоталъ свою снасть... пошелъ посмотри́ть. Вотъ <нрзб.>, взялъ <нрзб.> на камняхъ уже билась и <нрзб.> рыба.

⁵³ *Вместо:* На привѣтствіе турокъ кивнулъ — *было:* Я поклонился, и старикъ приподнялъ феску

⁵⁴ *Вместо:* нѣск.<олько> разъ головой — *было:* головой нѣск.<олько> разъ

⁵⁵ *Вместо:* быстро — *было:* опять

⁵⁶ *Далее было начато:* За

⁵⁷ *Над строкой вписан вариант:* взглянула

⁵⁸ *Вместо:* пугливо взглянула — *было:* а) большими глазками б) вскинула на меня<нрзб.>

⁵⁹ *Вместо:* сейчасъ же — *было:* <нрзб.> пальцы

⁶⁰ *Вместо:* загорѣлыми пальчиками — *было:* /малень<кими>/ растопыренн<ыми><?> пальчиками
Далее было: Я погладилъ её по кудрявой головкѣ. Турокъ <нрзб.>

— <Нрзб.>рыбу — сунулъ въ <нрзб.> сумку... Мы разговорились... Турокъ плохо говорилъ по русски, но мы понимали другъ друга... Онъ б<ыль?>

⁶¹ *Далее было:* лицо

⁶² *Вместо:* Алла — *было:* Аллахъ

⁶³ *Далее было:* <нрзб.>

⁶⁴ *Далее было:* Я едва

⁶⁵ *Вместо:* Я уловилъ въ нихъ испугъ — *было:* Тотчасъ же дѣвочка

⁶⁶ *Вместо:* Глюпъ — *было:* Глюпа

⁶⁷ *Далее было начато:* за

⁶⁸ *Далее было:* Гассанъ не боялся барина...

⁶⁹ *Далее было начато:* Турокъ пово

⁷⁰ *Далее было:* ее

⁷¹Солнце собралось опуститься въ море. Оно уже коснулось нижнимъ краемъ воды и сразу стало⁷² приплюснутымъ, какъ каравай хлѣба на⁷³ громадномъ синемъ блюдѣ...

⁷⁴Турокъ⁷⁵ пробормоталъ что-то⁷⁶, быстро собралъ снасти,⁷⁷ вытащилъ тряпку, разостлалъ её на камняхъ и опустился на колѣни. Джедди опустилась рядомъ и сложила ладошки... Они творили молитву. Турокъ раскачивался и его кисточка⁷⁸ встряхивалась и прыгала. Дѣвочка также тихо качалась и лепетала что-то, искоса посматривая на меня...⁷⁹

Молитва кончилась...

⁸⁰Солнце приняло видъ яйца, горбушки, точки и провалилось въ пучину. Потемнѣло море, сильнѣй зашумѣли волны...

⁸¹Джедди что-то сказала⁸²... Старикъ кивнулъ головой.

— Что она сказала? — спросилъ я...

— Штормъ — большой штормъ... Джедди⁸³ хорошо знаетъ море... Ей самъ⁸⁴ Аллахъ говоритъ, Магометъ говоритъ...

Джедди сидѣла неподвижно⁸⁵. Порывы вѣтра играли ея чорными⁸⁶ локонами⁸⁷. Блѣдное личико было печально, а глаза смотрѣли⁸⁸ на море, точно отыскивая тамъ что-то...

⁸⁹Она указала пальчикомъ въ море⁹⁰-и залепетала.

Я спросилъ Гассана.

— Бригъ тамъ... Онъ спѣшитъ отъ шторма. Джедди⁹¹ беспокоится...

— Беспокоится?

— Да⁹²... да⁹³... Какъ штормъ или осенью буря, онъ⁹⁴ не спитъ ночи, онъ⁹⁵ плачетъ^{96, 97} говоритъ: — „⁹⁸страшно на⁹⁹ морѣ, страшно...¹⁰⁰“ ...¹⁰¹ Или вдругъ¹⁰²

⁷¹ Далее было начато: а) — Она б) Солн<це>

⁷² Далее было: <нрзб.>

⁷³ Далее было начато: блю

⁷⁴ Далее было начато: Т

⁷⁵ Далее было: что-то

⁷⁶ что-то вписано.

⁷⁷ Вместо запятой было: и

⁷⁸ Далее было начато: под

⁷⁹ Далее было: Вотъ турокъ быстро-быстро закивалъ головой, [дѣ] Джедди закачала головкой...

⁸⁰ Далее было: Море

⁸¹ Далее было начато: Дж

⁸² Далее было: Турокъ закивалъ головой.

⁸³ Место: Джедди — было: Она

⁸⁴ Далее было начато: Богъ го

⁸⁵ Место: неподвижно — было: [по] скрестивъ ножки

⁸⁶ чорными вписано.

⁸⁷ Далее было: Ея халатикъ надувался <нрзб.>.

⁸⁸ Далее было: въ

⁸⁹ Далее было начато: Молч

⁹⁰ Далее было: а) что-то шептала<?> б) прошептала что-то

— Что, <нрзб.> в) Турокъ ст г) Она ему прошептала что-то...

⁹¹ Место: Джедди — было: она

⁹² Далее было начато: Она

начнетъ¹⁰³ просить меня¹⁰⁴ взять её на руки и итти къ берегу.... И мы... мы идемъ къ маяку... Я закутаю её¹⁰⁵, и мы стоимъ... долго стоимъ... А вѣтеръ рветъ все. Шумить камни, гремитъ камни¹⁰⁶... Да... Аллахъ говоритъ ей... и всегда мы увидимъ какой-нибудь бригъ или шхуну¹⁰⁷... Ихъ треплетъ волнами. Дождемся ихъ, и тогда опять¹⁰⁸ домой... О, ей самъ Аллахъ говоритъ, самъ Аллахъ...

Что-то заскрипѣло около. Я обернулся. На морской¹⁰⁹ станціи поднимали сигналъ: NNO*) — сильный штормъ...

— Вахъ! — сказалъ Гассанъ... А онъ¹¹⁰ еще¹¹¹ утро зналъ¹¹²... Утро лепеталъ: шторма... шторма... объ Али плакалъ¹¹³... Какъ¹¹⁴ объ Али плакалъ, — шторма пришла¹¹⁵...

— Али... Али... — зашептала Джедди, смотря въ¹¹⁶ темнѣвшее море.

— А кто это Али?

— Отецъ ея¹¹⁷... Али — сынъ мой...

— Почему же Джедди¹¹⁸ плачетъ? Али¹¹⁹ умеръ или живетъ¹²⁰ далеко?

— Али¹²¹... тамъ... — указалъ старикъ въ море... — Годъ тамъ... ушелъ въ море...¹²² Али не придетъ... нѣтъ... Море не отдастъ его¹²³... никогда...

⁹³ да вписано.

⁹⁴ Вместо: онъ — было: она

⁹⁵ Вместо: онъ — было: она

⁹⁶ Далее было: плачетъ

⁹⁷ Далее было начато: Она <нрзб.>

⁹⁸ Впереди было: что-то

⁹⁹ страшно на вписано.

¹⁰⁰ Далее было: <нрзб.>

¹⁰¹ Далее было начато: Она

¹⁰² Или вдругъ вписано.

¹⁰³ начнетъ вписано.

¹⁰⁴ Далее было: или

¹⁰⁵ Далее было: въ

¹⁰⁶ Шумить камни, гремитъ камни... вписано.

¹⁰⁷ Далее было начато: Она

¹⁰⁸ Далее было начато: на

¹⁰⁹ Вместо: морской — было: сигнальной

¹¹⁰ Вместо: онъ — было: она

¹¹¹ Далее было начато: съ

¹¹² Вместо: зналъ — было: знала

¹¹³ Вместо: Утро лепеталъ: шторма... шторма... объ Али плакалъ — было: Сегодня утром она все лепетала — штормъ — плакала объ Али

¹¹⁴ Далее было: Али

¹¹⁵ Вместо: Какъ объ Али плакалъ, — шторма пришла — было: А уже это вѣрный знакъ... Какъ объ Али заплачетъ быть буръ...

¹¹⁶ Далее было: море

¹¹⁷ Далее было: мой<?> сынъ

¹¹⁸ Джедди вписано.

¹¹⁹ Вместо: Али — было: онъ

¹²⁰ Далее было: отдѣльно

¹²¹ Вместо: Али — было: онъ

¹²² Вместо: Годъ тамъ... ушелъ въ море... — было: а) Онъ не б) Онъ уже [три] 2 года тамъ...

¹²³ Далее было: <нрзб.>

– Онъ погибъ?

// л. 1 об.

– Ни-ни¹²⁴... — закачалъ старикъ головой. — Ни...¹²⁵ его Аллахъ взялъ... Онъ не погибалъ¹²⁶... Ни...¹²⁷ Тѣло его тамъ, а самъ онъ...¹²⁸ вѣчный духъ его¹²⁹... у Аллаха... Али, Али... — задумчиво повторялъ старикъ.

– Али! — какъ вздохъ вырвалось изъ ротика¹³⁰ Джедди... — Али!.. — Она указывала пальчикомъ въ море¹³¹ — Стамбуль... Али... — въ ея лепетѣ слышался зовъ, печальный, тревожный, слышались слезы. Она закрыла лицо¹³².

Гассанъ что-то сказалъ Джедди. Дѣвочка¹³³ нагнулась впередъ и стала смотрѣть¹³⁴ въ синія¹³⁵ все больше и больше набѣгавшіе валы¹³⁶...

Вѣтеръ крѣпчалъ.¹³⁷

– Что вы сказали ей?

– Сказала?.. Я сказала¹³⁸, что Али¹³⁹ вернется... Скоро вернется¹⁴⁰. Джедди¹⁴¹ давно¹⁴² ждетъ его... давно...

– А, такъ она не знаетъ, что онъ погибъ?

Старикъ¹⁴³ схватилъ меня за руку. На его темномъ лицѣ я увидалъ испугъ¹⁴⁴.

– Ни-ни!¹⁴⁵ Аллахъ... Великій Аллахъ накажетъ¹⁴⁶... Джедди¹⁴⁷ ничего не знаетъ... Джедди¹⁴⁸ ждетъ Али... Онъ уѣдиль въ Стамбуль¹⁴⁹ покупать ей новыя туфли... Да, да... Пусть не знаетъ...

¹²⁴ *Вместо:* Ни-ни — *было:* Нѣтъ

¹²⁵ *Вместо:* Ни... — *было:* Нѣтъ

¹²⁶ *Далее было:* Трупъ его

¹²⁷ Ни... *вписано.*

¹²⁸ *Вместо:* самъ онъ... — *было:* душа его

¹²⁹ *Вместо:* вѣчный духъ его — *было:* вѣчная душа

¹³⁰ *Вместо:* какъ вздохъ вырвалось изъ ротика — *было:* сказала

¹³¹ *Далее было:* вздраг. закрыла глаза<?>

¹³² *Вместо:* Стамбуль... Али... — въ ея лепетѣ слышался зовъ, печальный, тревожный, слышались слезы. Она закрыла лицо — *было:* По ея лицу текли слезы

¹³³ *Далее было:* /<нрзб.>/ посмотрѣла въ небо

¹³⁴ *Далее было:* напряженно

¹³⁵ *Далее было начато:* во

¹³⁶ *Далее было:* а) — Чт<о> б) Что вы сказали ей?

– Али там... Мы увидимъ его...

¹³⁷ Вѣтеръ крѣпчалъ. *вписано.*

¹³⁸ *Вместо:* Сказала?.. Я сказала — *было:* Я сказалъ<?>, что

¹³⁹ *Далее было:* скоро

¹⁴⁰ Скоро вернется *вписано.*

¹⁴¹ *Вместо:* Джедди — *было:* Она

¹⁴² *Далее было начато:* жд

¹⁴³ *Далее было:* а) встрепенулся и б) быстро

¹⁴⁴ На его темномъ лицѣ я увидалъ испугъ *вписано.* *Вместо:* я увидалъ — *было:* былъ

¹⁴⁵ *Вместо:* -ни! — *было:* слова!

¹⁴⁶ *Вместо:* накажетъ — *было:* наказать

¹⁴⁷ *Вместо:* Джедди — *было:* Она

¹⁴⁸ Джедди — *было:* Она

¹⁴⁹ *Вместо:* Стамбуль — *было начато:* Констант

И я понялъ, почему Джедди плачетъ по ночамъ и зоветъ Гассана на берегъ¹⁵⁰, ночью, когда шумить страшная буря.

Ближе подходитъ бригъ. Его трехэтажныя мачты гнулись, и глухо¹⁵¹ пощелкивали паруса.¹⁵² Видно было¹⁵³, какъ на бригѣ работали, готовясь пристать. Вотъ упали боковые полотна¹⁵⁴, бригъ повернулся и сталъ подходить бокомъ... Заскрипѣли цѣпи: это¹⁵⁵ спускали якорь... Джедди уже не смотрѣла на бригъ. Она прижималась¹⁵⁶ къ Гассану, какъ птичка къ скалѣ¹⁵⁷. Плечики ея вздрагивали...

— Миля¹⁵⁸... миля...¹⁵⁹ — бормоталъ старикъ по-русски, укутывая Джедди¹⁶⁰ въ свой чорный пиджакъ¹⁶¹. Онъ хорошо помнитъ нашу шхуну... А это бригъ¹⁶²... Краснымъ глазомъ смотрѣлъ маякъ со скалы...

Темнѣло... На шхунахъ поднимали¹⁶³ фонарики... Море шумѣло громче.

— Миля¹⁶⁴... Джедди¹⁶⁵... она все ждетъ...¹⁶⁶ все ждетъ¹⁶⁷... — вдругъ¹⁶⁸ сказалъ старикъ¹⁶⁹ и затихъ¹⁷⁰. Что-то влекло меня къ этимъ двумъ существамъ, прижавшимся другъ къ другу, такимъ сиротливымъ, одинокимъ, жалкимъ передъ этимъ суровымъ моремъ... Я взялъ руку Гассана... крѣпко пожалъ на прощанье... Гассанъ посмотрѣлъ на меня¹⁷¹... Онъ вдругъ¹⁷² сталъ трясти мою руку... Что онъ чувствовалъ? Онъ точно не хотѣлъ выпускать моей¹⁷³ руки... хотѣлъ высказаться... подѣлиться своимъ горемъ... Я понялъ его и сѣлъ рядомъ...

— Да... сказалъ глухо Гассанъ... скоро годъ будетъ...¹⁷⁴ А скоро годъ будетъ... да... скоро годъ... Солнце стало холоднымъ... и нордоста шумѣлъ¹⁷⁵... Штормъ

¹⁵⁰ Далее было начато: когд

¹⁵¹ Вместо: и глухо — было: и <нрзб.>

¹⁵² Далее было: а) Онъ б) Вотъ упала боковая

¹⁵³ Видно было зачеркнуто и восстановлено.

¹⁵⁴ Вместо: полотна — было: паруса.

¹⁵⁵ Далее было начато: раз

¹⁵⁶ Вместо: прижималась — было: прижалась

¹⁵⁷ Вместо: какъ птичка къ скалѣ — было: какъ птичка <нрзб.>

¹⁵⁸ Вместо: Миля — было: Мила

¹⁵⁹ Вместо: Миля... Миля... — было: Не дождалась....

¹⁶⁰ Вместо: Джедди — было: еѣ

¹⁶¹ Вместо: бормоталъ старикъ по-русски, укутывая Джедди въ свой чорный пиджакъ — было: а) [тихо]/нѣжно/ сказалъ Гассанъ.... О, она хорошо помнитъ нашу шхуну... б) Али в) А это бригъ...

¹⁶² Далее было начато: Какъ

¹⁶³ Далее было: <нрзб.>

¹⁶⁴ Вместо: Миля — было начато: Да

¹⁶⁵ Вместо: Джедди — было: она

¹⁶⁶ Вместо: она все ждетъ — было: <нрзб.>

¹⁶⁷ все ждетъ вписано.

¹⁶⁸ вдругъ вписано.

¹⁶⁹ Далее было начато: <нрзб.> Я

¹⁷⁰ и затихъ вписано. Далее вписан авторский знак: хх)

¹⁷¹ Далее было: Что-то

¹⁷² Далее было вписано: хотѣлъ проститься

¹⁷³ моей вписано.

¹⁷⁴ Запись: Что-то влекло меня къ этимъ двумъ существамъ ∞ скоро годъ будетъ... — сделана на л. 1 об. под авторским знаком «хх».

стоялъ... Али собрался въ море... Никапулла¹⁷⁶ послалъ... Не ѳзди Али, сказалъ я¹⁷⁷, не ѳзди... Джедди больна былъ¹⁷⁸... все утро плакалъ¹⁷⁹, и вечеръ плакалъ¹⁸⁰... Али не пускалъ¹⁸¹... А нельзя... ей<?> нельзя...¹⁸² Али служилъ у Никапулла,¹⁸³ служилъ...¹⁸⁴ богатый — вотъ какой богатый человекъ, грекъ... Рыбные шхуны держалъ, и теперъ держать¹⁸⁵... тридцать двѣ шхуны у него... и пшеницу скупаеъ, и табакъ и все... и заводъ у него рыбный...¹⁸⁶ Нельзя не ѳхай<?> — прогонять¹⁸⁷ онъ Али и тогда дохни какъ собака¹⁸⁸... И не хотѣлъ Али ѳхать, не хотѣлъ... «ѳзди, ѳзди за¹⁸⁹ кефаль¹⁹⁰ — сказалъ Никапулла. «Не дамъ денегъ, выгоню въ шею и будешъ, какъ собака... А¹⁹¹ ещё четыре молодца у Али были, его команда... Смѣются... Да имъ что... они такъ вѣтеръ... Трусь — сказали они... Море боялся¹⁹². А Али моря не боялся¹⁹³. Онъ ничего не боялся... Но ему жалко было Джедди... Больна была,¹⁹⁴ уголекъ была,¹⁹⁵ вотъ какой горячій. Пошелъ Али на море¹⁹⁶. И¹⁹⁷ я пошелъ на море¹⁹⁸... какъ шумѣло море... Шайтанъ ходилъ, камни кидаль...¹⁹⁹ Да, вонъ камни накидалъ²⁰⁰ — вонъ подъ маякъ²⁰¹...

²⁰²Подъ маякомъ я увидалъ фантаст. группу обломковъ известковаго камня...

— Ночь была, волны море была²⁰³ и упала. Цѣлый²⁰⁴ скала упала... Вотъ какъ кипѣло море... Станцію сорвало²⁰⁵... Потомъ новый ставили²⁰⁶... А ту разсыпало<?>... Охранника пограничнаго сбросило въ море...²⁰⁷

¹⁷⁵ *Вместо:* Солнце стало холоднымъ... и нордоста шумѣлъ — *было:* Вотъ тоже... въ сентябрѣ... была буря...

¹⁷⁶ *Вместо:* Никапулла — *было:* Хозяинъ

¹⁷⁷ *Вместо:* сказалъ я — *было:* а) говорю б) ему

¹⁷⁸ *Вместо:* больна былъ — *было:* была больна

¹⁷⁹ *Вместо:* плакалъ — *было:* плакала

¹⁸⁰ и вечеръ плакалъ *вписано.*

¹⁸¹ *Вместо:* Али не пускалъ — *было:* И она не пускала его... *Далее было:* а) Не ѳхать было надо... б) Али ѳхать самъ не хотѣлъ<?>...

¹⁸² А нельзя... ей<?> нельзя... *вписано.*

¹⁸³ *Вместо:* Никапулла — *было:* Нипулла

¹⁸⁴ служилъ... *вписано*

¹⁸⁵ *Вместо:* держать — *было:* держать

¹⁸⁶ *Далее было:* А

¹⁸⁷ *Вместо:* прогонять — *было:* прогонялъ<?>

¹⁸⁸ *Вместо:* дохни какъ собака — *было:* не найти работы

¹⁸⁹ *Далее было начато:* р

¹⁹⁰ *Далее было:* ѳзди

¹⁹¹ *Далее было начато:* а) двое молод б) <нрзб.>

¹⁹² *Вместо:* боялся — *было:* боится

¹⁹³ *Вместо:* моря не боялся — *было:* не боялся моря

¹⁹⁴ *Далее было:* какъ

¹⁹⁵ *Далее было:* палило<?> отъ ней

¹⁹⁶ *Вместо:* Пошелъ Али на море — *было:* <Нрзб.> къ морю

¹⁹⁷ И *вписано.*

¹⁹⁸ *Вместо:* пошелъ на море — *было:* провожалъ Али

¹⁹⁹ *Вместо:* шумѣло море... Шайтанъ ходилъ, камни кидаль... — *было:* а) какъ ему б) Кидало в) Море кидалось

²⁰⁰ *Вместо:* Да, вонъ камни накидалъ — *было:* видите вонъ онъ... какъ камни насыпало

²⁰¹ *Вместо:* подъ маякъ — *было:* [въ] подъ маякомъ уйма<?>...

²⁰² *Далее было начато:* — М

И Али поѣхаль.

// л. 2

Море разыгралось. Вѣтеръ срываль и²⁰⁸ добрасываль въ насъ бѣлыя гребешки волнь.

— И нѣтъ его... нѣтъ... Али!

— Али! — печально²⁰⁹ сказала Джедди²¹⁰ и опять показала пальчикомъ въ море... Джамахэ...

— Да... да... — закивалъ Гассанъ и²¹¹ тоже показаль въ море... — Джамахэ...

— Что это значить?

— Али шхуна... На ней ѣздилъ въ море²¹²... Джедди²¹³ все помнитъ²¹⁴... Да... И прежде ѣздилъ онъ въ штормъ... а тутъ... Аллахъ такъ сказала и нѣтъ Али²¹⁵... Вотъ²¹⁶ мы и одни съ ней... одни...²¹⁷ А мать ея-то²¹⁸ тамъ въ Стамбуль помираль... совсѣмъ молодой... красивый была²¹⁹.... Тамъ я и²²⁰ Али на²²¹ перевозъ²²² ходилъ, товаръ возилъ²²³...²²⁴ Пріѣхала она²²⁵ чорта пузатая, Никапулла... увидалъ Али... увидалъ Джедди... Хорошъ²²⁶ сказала...²²⁷ <<Ой, какой хорошій, совсѣмъ красавиць...» Мнѣ феску новую²²⁸ покупаль... Али шарфу, Джедди шелковый шаль... Ой, какой хорошій шаль...²²⁹ деньги даваль...²³⁰ <нрзб.> все говорилъ ѣзди къ

²⁰³ *Вместо:* Ночь была, волны море была — *было:* Въ ту ночь <нрзб.> море

²⁰⁴ *Вместо:* Цѣлый — *было:* Цѣлая

²⁰⁵ *Вместо:* Станцію сорвало — *было:* Сорвало станцію

²⁰⁶ *Вместо:* Потомъ новый ставили — *было:* Это ужъ новая

²⁰⁷ *Далее было:* <нрзб.> была <нрзб.>... А

²⁰⁸ срываль и *вписано.*

²⁰⁹ *Вместо:* печально — *было:* а) жалко б) жалобно

²¹⁰ *Вместо:* Джедди — *было:* дѣвочка

²¹¹ *Далее было начато:* пок

²¹² *Вместо:* Али шхуна... На ней ѣздилъ въ море — *было:* А это такъ шхуна называлась...

²¹³ *Вместо:* Джедди — *было:* Она

²¹⁴ *Вместо:* помнитъ — *было:* знаетъ

²¹⁵ *Вместо:* Аллахъ такъ сказала и нѣтъ Али — *было:* Должно на мель<?> наскочили... Такъ <нрзб.>

²¹⁶ *Далее было:* одни

²¹⁷ *Вместо:* и одни съ ней... одни... — *было:* съ ней теперь...

²¹⁸ *Вместо:* А мать ея-то — *было:* Мать то еще

²¹⁹ *Вместо:* Стамбуль помираль... совсѣмъ молодой... красивый была — *было:* Констант. померла... и пріѣхали мы

²²⁰ я и *вписано.*

²²¹ на *вписано.*

²²² *Вместо:* перевозъ — *было:* перевозѣ

²²³ *Вместо:* ходилъ, товаръ возилъ — *было:* былъ

²²⁴ *Далее было:* Да <нрзб.> покупали<?>

²²⁵ *Вместо:* Пріѣхала она — *было:* Пріѣхаль онъ

²²⁶ *Далее было начато:* говор

²²⁷ *Далее авторский знак:* х)

²²⁸ *Далее было начато:* ку

²²⁹ *Запись:* Ой, какой хорошій, ∞ Ой, какой хорошій шаль... — *сделана вверху листа под авторским знаком «х».*

²³⁰ *Вместо:* деньги даваль... — *было:* поступилъ плохо

намъ, Ёзди...²³¹ обрадовался Али... меня забралъ на чужой сторону²³²... Джедди²³³ Ёхаль и²³⁴ Гассанъ Ёхаль... Нѣтъ Джедди — зачѣмъ Гассанъ жить...²³⁵ Гассанъ вздохнулъ²³⁶...²³⁷ нѣтъ Али... нѣтъ... А въ Стамбуль...²³⁸ Охъ, хорошо у насъ въ Стамбуль²³⁹... Ёзди²⁴⁰ къ намъ, вдругъ сказалъ²⁴¹ мнѣ Гассанъ... Хлѣбъ у насъ... пшеничный хлѣбъ — совсѣмъ даромъ... до солнца — за²⁴² копей<ка>²⁴³ фунтъ, а вечеромъ два²⁴⁴... — Ёзди²⁴⁵ къ намъ, барина²⁴⁶, совсѣмъ Ёзди²⁴⁷, — говорилъ Гассанъ, забывъ, что онъ уже не въ Стамб.²⁴⁸ У васъ плохо... плохо у васъ... Да... и думалъ все... прошелъ зима... получалъ деньги^{249, 250} отъ грека расчетъ и въ Стамбуль²⁵¹... Джедди все здѣсь²⁵² болѣлъ²⁵³... все кхи-кхи... ой, какъ болѣлъ²⁵⁴... Да, а тамъ тепло у насъ... И Али деньги копилъ... жену взять хотѣлъ...²⁵⁵ мать для Джедди... И ждали все²⁵⁶.. и вотъ...

Громадный валъ съ трескомъ ударилъ въ²⁵⁷ дамбу и накрылъ насъ... Джедди вскрикнула и побѣжала назадъ... Она²⁵⁸ испуганно смотрѣла въ море, и я ясно слышалъ, какъ она шептала:²⁵⁹

— Али... Али... Джамахэ...

²⁶⁰Гассанъ свернулъ снасти, поднялъ Джедди, запахнулъ ее въ пиджакъ и поклонился мнѣ... Я долго смотрѣлъ имъ въ слѣдъ. Шхуны²⁶¹ уже съ шумомъ

²³¹ *Вместо:* все говорилъ Ёзди къ намъ, Ёзди... — *было:* ну, и повезъ насъ... Али

²³² *Вместо:* на чужой сторону — *было:* <нрзб.> на чужой сторонѣ

²³³ *Далее было начато:* по

²³⁴ *Далее было:* я Ёхаль

²³⁵ *Далее было:* и вотъ *Далее следует авторский знак:* хх

²³⁶ *Вместо:* вздохнулъ — *было:* замолчалъ

²³⁷ *Далее было:* <Нрзб.> *Запись:* Гассанъ вздохнулъ... — *сделана сверху листа после авторского знака:* хх

²³⁸ *Вместо:* нѣтъ Али... нѣтъ... А въ Стамбуль... — *было:* Ну я <нрзб.>... <нрзб.> Джедди... <Нрзб.> могъ прожить бы... <нрзб.>... <Далее следует густо зачеркнутая фраза.>Зачѣмъ?

²³⁹ *Вместо:* Стамбуль — *было:* Констант.

²⁴⁰ *Вместо:* Ёзди — *было:* Пріѣзжай

²⁴¹ *Далее было начато:* Г

²⁴² *Далее было:* 1

²⁴³ *Далее было начато:* д

²⁴⁴ *Далее было:* даютъ.

²⁴⁵ *Вместо:* Ёзди — *было:* Пріѣзжай

²⁴⁶ *Вместо:* барина — *было:* баринъ

²⁴⁷ *совсѣмъ Ёзди вписано.*

²⁴⁸ *Вместо:* Стамб.<улѣ> — *было:* Конст.<антинополѣ>

²⁴⁹ *Вместо:* прошелъ зима, получалъ деньги — *было:* ему <нрзб.>, а на лѣто

²⁵⁰ *Далее было вписано:* прощай

²⁵¹ *Вместо:* въ Стамбуль — *было:* взять и назадъ

²⁵² *Далее было начато:* х

²⁵³ *Вместо:* болѣлъ — *было:* болѣла

²⁵⁴ *Вместо:* все кхи-кхи... ой, какъ болѣлъ — *было:* осенью<?> все кашляетъ

²⁵⁵ *Далее было:* для

²⁵⁶ *Вместо:* все — *было:* мы

²⁵⁷ *въ вписано.*

²⁵⁸ *Вместо:* Она — *было:* Онъ

²⁵⁹ *Далее было начато:* — Д

²⁶⁰ *Далее было начато:* — По

²⁶¹ *Исправлено. В рукописи описка: Шхуну Далее было начато: гром*

сталкивались другъ съ другомъ и команда спѣшила поставить ихъ на вторые якоря...²⁶² На станціи уже висѣли сигналы: «крѣпкій NO», «осторожнѣй», «не выходить въ море<»>...²⁶³ «сильный штормъ»... То и дѣло слышалось²⁶⁴ легкое громыханіе... Это²⁶⁵ валы²⁶⁶ катали прибрежныя камни. Вдали показалась²⁶⁷ огненная точка и заглушая ревъ вѣтра²⁶⁸ протянулся гудокъ... Это почтовый²⁶⁹ пароходъ спѣшилъ зайти въ гавань...

Слѣдующіе дни я часто встрѣчалъ Гассана и его Джеджи. Бывало, сидишь на высокой скалѣ, у курзала. Солнце печетъ, снизу доносится ласковый ропотъ прибора²⁷⁰. Пріѣ<з>жавшіе на купаніе,²⁷¹ бѣлыми<?> группами расположились по берегамъ внизу, на пристани мѣрно покачиваются шхуны...

// л. 2 об.

Бѣлый городокъ силится спрятаться отъ палящаго солнца въ зелень акацій²⁷²... А море, едва-едва²⁷³ дышитъ... Гдѣ-нибудь на берегу Гассанъ, навѣрное гдѣ-нибудь. Я навожу бинокль и ловлю...²⁷⁴ Вонъ у купалень сушатся сѣти и «дорожки» для ловли кефали²⁷⁵ — Гассана не видно. Вонъ развалины²⁷⁶ турецкой крѣпости и старая акація. Онъ часто сидитъ тамъ; — нѣтъ, не видно... Вонъ за пристанью маленькая бухточка...²⁷⁷ Мелькнуло что-то красное... Стой! это халатикъ Джеджи... Да, это она... А вонъ и Гассанъ сидитъ на корточкахъ и перебираетъ водоросли, стаскивая креветокъ... и всегда вмѣстѣ... Вотъ²⁷⁸ онъ сажаетъ Джеджи на плечо и подвигается<?> по берегу, ловко скользитъ²⁷⁹ по узкимъ тропинкамъ надъ моремъ...²⁸⁰ И я вижу, какъ улыбается задумчивое личико Джеджи, когда старикъ Гассанъ перепрыгиваетъ²⁸¹ по уступамъ... Гассанъ все ближе, ближе... Онъ, конечно,

²⁶² Далее было начато: Ст

²⁶³ Далее было: а) Б б) ожидается

²⁶⁴ Далее было начато: громо

²⁶⁵ Далее было: осыпался известковый берегъ, и терлись

²⁶⁶ Далее было начато: на

²⁶⁷ Вместо: показалась — было: показался огонь поч

²⁶⁸ Далее было: загудѣлъ по

²⁶⁹ почтовый вписано.

²⁷⁰ Далее было начато: Тв

²⁷¹ Далее было начато: то

²⁷² Далее было: и кипарисовъ

²⁷³ Вместо: едва-едва — было: какъ <нрзб.> едва

²⁷⁴ Далее было начато: У

²⁷⁵ для ловли кефали вписано.

²⁷⁶ Далее было: а) старой б) древн<ей>

²⁷⁷ Далее было начато: Что

²⁷⁸ Вотъ зачеркнуто и восстановлено. Вместо: Вотъ — было вписано: Я вижу, какъ

²⁷⁹ скользитъ зачеркнуто и восстановлено.

²⁸⁰ Далее было: Вотъ

²⁸¹ Далее было: съ

пробирается въ «старый» городъ, значить пройдетъ подъ скалой...²⁸² Я²⁸³ не могу выразить, какъ мнѣ хочется еще разъ поговорить съ нимъ, полюбоваться на красавицу Джедди... Да, какая это будетъ красавица, лѣтъ черезъ десять...

— Гассанъ!.. Гассанъ!.. — кричу я.

²⁸⁴Джедди поднимаетъ глаза, закрылась ладошкой отъ солнца...²⁸⁵ Я отсюда вижу эти черныя вишни на нѣжномъ²⁸⁶, чуть загорѣломъ лицѣ...

— Ге-ге... — кричитъ снизу Гассанъ... — Ге!.. Ловилъ крабъ... ловилъ крабъ...

Джедди говорилъ...

Что такое?

А Гассанъ показываетъ что-то въ красномъ платочкѣ...

Я быстро спускаюсь²⁸⁷ къ морю...

— Здравствуй, Гассанъ... Джедди! — здравствуй<й>, птичка! здравствуй! — я цѣлую ея пальчики, а она все закрывается другой ладошкой.²⁸⁸ Ея коралловыя губки открыты и видны²⁸⁹ мелкія бѣлыя зубы съ синеватымъ отливомъ.

— Какая хорошенькая у тебя Джедди!.. какъ ангель!

Гассанъ потрепалъ ее по щекѣ...

— Красивый будетъ, самый красивый...²⁹⁰ У самъ²⁹¹ Великій Султанъ нѣтъ такой... Большой деньги давали, не давалъ...

— Деньги давали? за Джедди...

— Давали... Чорта пузатая²⁹² давалъ... Никапулла...²⁹³ Въ дочери, говорила, возьму...²⁹⁴ У него дочери не былъ... Не далъ я... чортъ онъ... Али утопила... Али!

— Али! — зашептала Джед<д>и и завертѣла головой... Гассанъ что-то сказалъ ей, и она успокоилась...²⁹⁵ Нехорошая Никапулла чиловѣкъ... ой... его Шайтанъ унесетъ... Онъ троихъ дѣвочекъ²⁹⁶, покупала и нѣтъ ихъ... Ой, нехорошая скотина ... А я тебѣ крабу ловилъ... на-на... Джедди²⁹⁷ говорилъ... барину ... крабу поймай...

Джедди!.. Я посмотрѣлъ на нее и взялъ краба... Это былъ превосходный оранжевый<?>²⁹⁸ экземпляръ²⁹⁹.

— Скажи ей, Гассанъ, скажи, что я очень радъ... скажи, что я всегда буду помнить её, <эту> птичку Джедди и куплю ей золоченныя³⁰⁰ туфли.

²⁸² Далее было начато: В

²⁸³ Далее было: не знаю

²⁸⁴ Далее было: Вижу

²⁸⁵ Далее было начато: а) Сам б) <нрзб.>

²⁸⁶ Вместо: нѣжномъ — было: матовомъ

²⁸⁷ Вместо: спускаюсь — было: спустился

²⁸⁸ Далее было: А

²⁸⁹ и видны вписано.

²⁹⁰ Далее было начато: <нрзб.>

²⁹¹ Далее было начато: с

²⁹² Вместо: чорта пузатая — было: чортъ пузатый

²⁹³ Далее было: А её у

²⁹⁴ Далее было: Чортъ... знаю я...

²⁹⁵ Далее было: Онъ

²⁹⁶ Далее было начато: ку

²⁹⁷ Далее было начато: ск

²⁹⁸ оранжевый<?> вписано.

²⁹⁹ Далее было: а) свѣтлаго краба б) желтого краба

Гассанъ перевель ей.

Джедди закивала головкой, ея глазки сдѣлались еще больше. Она что-то сказала.

— Она говоритъ, не надо... Туфли ей привезетъ Али, отецъ...³⁰¹

— А куклу хочешь, Джедди...

Гассанъ перевель.

— Джедди³⁰² еще не знаетъ, что такой кукля³⁰³...

— Не знаетъ, ну я подарю ей... подарю... Вотъ тебѣ, Гассанъ... за краба.

Я далъ турку тридцать копеекъ.

Турокъ покачалъ головой...

— Ни-ни... крабъ ловиль...³⁰⁴ Гассанъ деньги не бралъ... Гассанъ дариль³⁰⁵ добрый баринъ... любить Джедди... Любить Гассана...³⁰⁶ не надо...

³⁰⁷Гассанъ,³⁰⁸ какъ-будто обидѣлся... Онъ качнулъ³⁰⁹ головой и скрылся за³¹⁰ выступомъ скалы.

Вечеромъ я засталъ Гассана и Джедди на дамбѣ... Турокъ ловиль рыбу, Джедди бросала камушки въ море и слѣдила за бойкими крабами.

Маленькіе черные крабы³¹¹ выползали изъ щелей дамбы, грѣлись на солнцѣ³¹² и быстро удирали³¹³, едва тѣнь³¹⁴ протянутой руки набѣгала на нихъ...

Ловкая Джедди, какъ стрекоза гонялась за ними по камушкамъ... Она что-то повторяла...

— Что говоритъ она?

— Мыши... мышки... Морскіе мыши... Онъ такъ ихъ кличетъ...

<—> Джедди! — позвалъ я её.

Дѣвочка повернула голову...

— Вотъ тебѣ кукла.

Я показалъ ей нарядную куколку въ русскомъ сарафанѣ, въ кокошникѣ...

³¹⁵Дѣвочка захлопала въ ладошки...

<—> Джедди! Джедди... — закричала она...

³⁰⁰ золоченныя вписаны.

³⁰¹ Далее было начато: П

³⁰² Вместо: Джедди — было: она

³⁰³ Вместо: такой кукля — было: такое кукла

³⁰⁴ Далее было: такъ

³⁰⁵ Далее было: отъ

³⁰⁶ Вместо: Любить Джедди... Любить Гассана... — было: любить его Джедди...

³⁰⁷ Далее было: И

³⁰⁸ Далее было: точно

³⁰⁹ качнулъ зачеркнуто и восстановлено. Далее было вписано: все

³¹⁰ Далее было начато: пов

³¹¹ Далее было начато: рѣзви

³¹² Далее было: и какъ <нрзб.>, прятались въ щели

³¹³ Далее было: задомъ чуть

³¹⁴ Далее было начато: рук

³¹⁵ Далее было начато: — Это

— Хе-хе-хе... У ней все Джедди... Ходилъ тутъ барышня мала... и она её все «Джедди»... Смѣялся барышня...

³¹⁶Джедди взяла куклу и начала её прижимать къ себѣ и быстро быстро залепетала...

Гассанъ качалъ головой... Его сухое лицо блаженно улыбалось...

— Рука твой давай!.. давай скорѣй твой рука! — вдругъ³¹⁷ сказалъ онъ, протянувъ мнѣ свою мозолистую коричневую ладонь... — Твой я теперь... твой Гассанъ... О, поѣдемъ къ нам, поѣдемъ... У насъ... у насъ красивыя дѣвушки... ой... какія у насъ... жену возьмешь, другую возьмешь... третью возьмешь... Аллахъ благословитъ тебѣ... Магометъ поклонись... Джедди возьмешь...³¹⁸ Я тебѣ сказала... скоро большой будетъ... невѣсть будетъ...³¹⁹ семь зимъ прошли и невѣсть... Ёзжай въ Константинополь...

Я засмѣялся...

— Ахъ Гассанъ, добрый ты Гассанъ... Я уже женатъ...

— Ой... женатъ... другой возьмешь... Что? нельзя? зачѣмъ нельзя? Аллахъ можно сказала...

Я объяснилъ Гассану...

— Плохой твой родина... какой плохой... и законъ плохой...

// л. 3 об.

На морѣ³²⁰ показалась шхуна. Джедди увидала её.

— Джамахэ!... Джамахэ!... Али! —

Она бросила куклу³²¹ на камни. Маленькіе крабики быстро нырнули въ щели... Джедди³²² стояла неподвижно всматриваясь въ шхуну...³²³

— Почему<?>... какъ вотъ<?> Джамахэ... да не она... Аллахъ, алахъ!... Не забудеть...³²⁴ Ай³²⁵ какой памятливыи...

Онъ что то посвоему сказалъ Джедди, и дѣвочка вдругъ усѣлась на камни. Кукла валялась у ея ногъ. Она точно забыла о ней.

<—> Джедди! — сказалъ³²⁶ я³²⁷ и поманилъ.

Джедди встала и довърчиво подошла ко мнѣ. Я взялъ ея ручку и поцѣловалъ... — Что же ты бросила куклу? (Гассанъ перевель)

— Кукля... кукля... — залепетала Джедди... — ³²⁸Джедди... кукля... Она бросилась на камни, схватила куклу и опять прижала къ себѣ,³²⁹ а ея глаза такъ

³¹⁶ Далее было начато: Вдр

³¹⁷ Далее было: загово

³¹⁸ Далее было начато: Во

³¹⁹ Далее было начато: годи

³²⁰ Вместо: морѣ — было: горизинтъ

³²¹ Далее было начато: Выс

³²² Далее было начато: <нрзб.>

³²³ Далее было начато: Вздрог

³²⁴ Далее было начато: Что за

³²⁵ Ай вписано.

³²⁶ Вместо: сказалъ — было: позваль

³²⁷ Далее была точка.

³²⁸ Далее было начато: Д

смотрѣли на меня, въ нихъ было столько маленькаго счастья и любви, что и теперь, 10 лѣтъ спустя, я не могу забыть этого взгляда...

³³⁰Захрустѣлъ гравій подѣ тяжелыми шагами. Что-то запыхтѣло позади и засопѣло... Я обернулся. Сзади въ³³¹ черномъ пиджакѣ и большой солом³³² шляпѣ стоялъ обрубокъ сала. Короткія ножки, громаднѣй животъ, толстые пальцы, заплывшее лицо съ торчавшими черными пучками усовъ и выпученные маленькіе глазки. Обрубокъ сопѣлъ носомъ, какъ пароходъ...

Гассанъ вскочилъ и закланялся, прижимая руку ко лбу и животу, и смѣшно затрепетала его кисточка на фескѣ... Обрубокъ пощекоталъ Джедди подѣ подбородкомъ и засопѣлъ еще сильнѣй...

Джедди, какъ мышка, спряталась за меня. Она что-то лепетала. Я понялъ еѣ и взялъ на руки...³³³

— Никапулла... Никапулла... — бормоталъ Гассанъ...

Толстый грекъ заговорилъ по-турецки. Гассанъ отвѣчалъ бойко и не переставалъ кланяться... Долго говорили они. Грекъ раза два бралъ Джедди за руку, Гассанъ испуганно смотрѣлъ то на меня, то на грека и качалъ головой... <Нрзб.> обрубокъ ушелъ...

— Что такое? — спросилъ я.

— Покупала... опять покупала...³³⁴ сто рублей давала... двѣсти давала... Чорта толстопузая... Ой... знаю я его...³³⁵ я утоплю еѣ... въ море брошу... а не продамъ... Ай, какой человекъ, ай, ай...³³⁶

Джедди дрожала у меня на рукахъ...

— Она его боится - сказалъ Гассанъ... — Она знаетъ, онъ посылалъ Али ночью... онъ... она была³³⁷ у насъ и кричала: ...ѣзди въ море... ѣзди въ море...

—

Когда я уѣзжалъ³³⁸ на сѣверъ было осеннее утро.³³⁹ Пароходъ стоялъ въ ½ верстѣ... Баркасъ готовился отчалить... Гассанъ и Джедди были на пристани... Джедди стояла закрывъ ладошками лицо и плакала...³⁴⁰ Она привыкла ко мнѣ и жалъ было ей разставаться со мной. Кукла,³⁴¹ уже сильно потрепанная лежала у³⁴²

³²⁹ *Вместо занятой было многоточие.*

³³⁰ *Далее было: Кто-то крупный*

³³¹ *Далее было начато: бѣ*

³³² *солом<енной>*

³³³ *Далее было начато: а) Гр б) Обрубокъ*

³³⁴ *Далее было: Я*

³³⁵ *Далее было начато: Д*

³³⁶ *Далее было начато: Аллахъ его*

³³⁷ *Вместо: она была — было: онъ былъ на*

³³⁸ *Далее было: изъ*

³³⁹ *Далее было: Лошади ждали меня, чтобы довести*

³⁴⁰ *Далее было: Ей*

³⁴¹ *Далее было начато: д*

³⁴² *Далее было: ней*

ея ногъ... Гассанъ ласково киваль головой, глаза его были печальны,³⁴³ онъ кланялся, прижимая ладонь ко лбу и уморительно подрагивала его кисточка.³⁴⁴

А Джедди стояла³⁴⁵ закрывъ³⁴⁶ руками лицо.

// л. 4

Глава II.

Прошло около года. Ранней весной я снова былъ на югъ и посѣтилъ тихій городокъ, окруженный горами, мирно дремлющій подъ тихій плескъ моря. Была весна³⁴⁷, конецъ марта.³⁴⁸ Еще два дня назадъ поѣздъ мчалъ меня по покрытымъ снѣгомъ полямъ, мимо черныхъ пятенъ деревень³⁴⁹... Только³⁵⁰ хвоя³⁵¹ радовала³⁵² неумирающей³⁵³ зеленью. А здѣсь! Вишни давно отцвѣли. Акаціи сбросили цвѣты и густая зелень ихъ встрѣчала³⁵⁴ раннее лѣто. Ребятишки протягивали букеты цвѣтовъ. Штокъ-розанки<?> пестрыми³⁵⁵ пирамидками лѣзли изъ-подъ зелени, розы были облиты душистыми гроздьями тяжолыхъ цвѣтовъ. Виноградъ обѣщаль урожай³⁵⁶ и табачныя плантаціи радовали глазъ сочной зеленью. Вотъ оно море! Оно издалека зоветъ³⁵⁷ своей безмятежной синевой.

Я снова сижу на развалинахъ турецкой крѣпости. Вечеръ. Да, это былъ вечеръ Великой Субботы. Первый разъ въ жизни я встрѣчалъ праздникъ Великаго Воскресенія у вѣчнаго, никогда не умирающаго моря. Но что со мной? Я чувствую какую-то грусть... А, я³⁵⁸ вспоминаю о маленькой феѣ съ большими глазами.

— Али... Али... —³⁵⁹ печально отдается въ моихъ ушахъ нѣжный лепеть... — Джамахэ!.. Я хочу видѣть её,³⁶⁰ любоваться ей, слушать этотъ музыкальный, тихій, какъ вздохъ лепеть... Я жду.³⁶¹ Но ихъ нѣтъ... И я не знаю, гдѣ спросить о нихъ... Тихо на пристани... Тамъ нѣтъ обычнаго шума. Солнце снова, какъ и въ тотъ первый вечеръ встрѣчи³⁶² точно покачивалось надъ водяной бездной... Сегодня я не

³⁴³ Далее было начато: уст

³⁴⁴ Далее было: И

³⁴⁵ Далее было начато: въ

³⁴⁶ Далее было начато: паль

³⁴⁷ Далее было: начало апрѣля

³⁴⁸ Далее было: Съ

³⁴⁹ Далее была запятая.

³⁵⁰ Далее было: зеленая

³⁵¹ Далее было: еще

³⁵² Далее было начато: сво

³⁵³ Далее было: , за зиму обновленной

³⁵⁴ Далее было начато: подв

³⁵⁵ пестрыми вписано.

³⁵⁶ Далее была запятая.

³⁵⁷ Вместо: зоветъ — было: улыбается

³⁵⁸ Далее было: думаю

³⁵⁹ Далее было: раздаётся<я>

³⁶⁰ Далее было начато: слыша

³⁶¹ Далее было начато: Со

³⁶² Далее было: уже

увиджу ихъ... А можетъ быть они уѣхали въ свой Стамбуль,³⁶³ и Джедди плещется въ теплыхъ синихъ волнахъ,³⁶⁴ болтая ножками... Какое тихое море!..³⁶⁵ Какъ грустно!.. Вонъ³⁶⁶ медленно движется черная фигурка по берегу къ пристани...³⁶⁷ Я слѣжу... Вотъ фигура поравнялась съ шхунами³⁶⁸ и уже³⁶⁹ идетъ по краю дамбы... Пойти, поговорить, узнать о нихъ... Я на пристани.³⁷⁰ Красная феска,³⁷¹ черная кисточка болтается сбоку, бронзовый профиль... Гассанъ!.. это ты!..

Да, это былъ Гассанъ...

Онъ обернулся,³⁷² посмотрѣлъ на меня, закивалъ головой часто-часто и дѣтская улыбка расплылась по его темному лицу... Въ глазахъ сверкнула неподдѣльная радость... Онъ вскочилъ и приложилъ руку ко лбу...

— Здравствуй... здравствуй... Приѣхала...³⁷³ Узналъ тебя... узналъ...

Мы долго жали другъ другу руки... Гассанъ хотѣлъ что-то сказать, но остановился... Въ его глазахъ я уловилъ тяжелую скорбь...

— А Джедди, Гассанъ... гдѣ Джедди?...

// л. 4. об.

— Джедди... Джедди..

Турокъ свернулъ голову на бокъ, втянулъ ее въ плечи, и жалко посмотрѣлъ на меня... Его³⁷⁴ все еще черные усы вздрагивали... Ввалившіеся глаза стали тусклыми, точно заволоклись пленкой...

— Джедди... Джедди... — повторялъ онъ... Его голосъ дрожалъ... Онъ вдругъ затрясся всѣмъ тѣломъ, закивалъ головой³⁷⁵ и слезы побѣжали³⁷⁶ по бронзовому³⁷⁷ сухому лицу, на усы... Кисточка безпомощно³⁷⁸ трепетала. О! я не³⁷⁹ могу забыть этого горя,³⁸⁰ сквозившаго во всей³⁸¹ фигурѣ Гассана, даже въ этой вздрагивающей кисточкѣ...

Мнѣ стало³⁸² тяжело.

— Гассанъ!

³⁶³ Далее было начато: на поб

³⁶⁴ Далее было начато: пер

³⁶⁵ Далее было начато: а) Оно гру б) Какъ тихо.... в) Грустью вѣетъ отъ зал

³⁶⁶ Далее было начато: п

³⁶⁷ Вместо: къ пристани... — было: ,то остановится, то опять

³⁶⁸ Далее было начато: сп

³⁶⁹ Далее было начато: двига

³⁷⁰ Далее было начато: Вон

³⁷¹ Далее было начато: подр

³⁷² Далее было: долго

³⁷³ Далее было начато: П

³⁷⁴ Далее было начато: чор

³⁷⁵ Далее была запятая. Далее было: <нрзб.>

³⁷⁶ Далее было: на усы, на

³⁷⁷ Далее было начато: ли

³⁷⁸ Далее было начато: в

³⁷⁹ Далее было: забуд<у>

³⁸⁰ Далее было: кричавшаго всѣмъ

³⁸¹ Далее было: жалко<й>

³⁸² Вместо: Мнѣ стало — было: У меня заныло сердце

Онъ³⁸³ молча уставился на меня и глазами говорилъ, что Джедди нѣтъ...
— Её украли? — вспомнилъ я вдругъ толстаго Никапулла.
— Ни... ни... украли...
— Что же? можетъ ты продалъ её?..
— Ге! — вырвался гортанный звукъ изъ горла турка... — Продала?... я продала?
— Его глаза сверкнули!.. — Лучше³⁸⁴, лучше... продала — была бы жива...
<—> Она умерла?..
— Да... да... она ушла... Аллахъ...³⁸⁵ сказала... Иди...³⁸⁶ и Джедди пошла... и Гассанъ сталъ одинъ...

Солнце опустилось въ море наполовину... Гассанъ оборвалъ разговоръ и сталъ³⁸⁷ творить молитву... Я отошелъ въ сторону... Долго раскачивался турокъ, смотря на солнце...

Я закрывалъ глаза, я вызывалъ³⁸⁸ въ своей памяти³⁸⁹ милый образъ³⁹⁰ ребенка-феи... Я думалъ, что сейчасъ открою глаза и увижу её и Гассана, какъ тогда... Но ея нѣтъ... Я вижу³⁹¹ тихо покачивающіеся баркасы и старика Гассана... Какъ онъ жалокъ. Его чорный пиджакъ сильно потрепанъ, кое-гдѣ схваченъ суровыми нитками. Шарфъ вокругъ³⁹² талии подъ пиджакомъ висѣлъ лоскутками... На туфляхъ заплатки...

Молитва кончилась...³⁹³ Гассанъ сидѣлъ скрестивъ ноги и³⁹⁴ молчалъ, смотря въ одну точку, въ море...

<—> Гассанъ!³⁹⁵ скажи мнѣ что-нибудь о Джедди... Гассанъ!

— Джедди... О!.. — ³⁹⁶ Старикъ тяжело вздохнулъ...³⁹⁷ Тебѣ скажу... только тебѣ... Ты хорошій... моя³⁹⁸ рыбка тебя любила³⁹⁹... ты любила рыбка... ты говорила Джедди... ты жалѣла...

Я понялъ, что для Гассана было святымъ дѣломъ говорить о ней...

— ⁴⁰⁰Джедди слышитъ — тихо сказалъ Гассанъ... Она придетъ здѣсь⁴⁰¹... и сидитъ... и слышитъ... Кто любить — тотъ придетъ и слышитъ... Онъ⁴⁰²

³⁸³ Далее было начато: ж

³⁸⁴ Далее было: я

³⁸⁵ Далее было начато: п

³⁸⁶ Далее было: ко мнѣ

³⁸⁷ Далее было начато: м

³⁸⁸ Исправлено. В рукописи: вызывалъ

³⁸⁹ Далее было начато: и во

³⁹⁰ Далее было начато: из

³⁹¹ Далее было начато: по

³⁹² Далее было начато: ста

³⁹³ Далее было начато: Т

³⁹⁴ Далее было начато: с

³⁹⁵ Далее было начато: не

³⁹⁶ Далее было: онъ

³⁹⁷ Далее было начато: Я забы

³⁹⁸ Далее было начато: зар<?>

³⁹⁹ Вместо: моя рыбка тебя любила — было: тебя любила моя рыбка

⁴⁰⁰ Далее было начато: Т

⁴⁰¹ Вместо: здѣсь — было: сюда

⁴⁰² Далее было: обвелъ

посмотрѣлъ кругомъ... Вотъ... туфли... Джедди туфли... Онъ вытащилъ изъ бокового кармана маленькія знакомыя⁴⁰³ мнѣ туфельки и поставилъ около... — О! теперь она пришла... пришла... Онъ съ любовью посмотрѣлъ на туфельки и провелъ надъ ними по воздуху рукой.

Я тоже смотрѣлъ. Я понялъ Гассана...⁴⁰⁴ Да, Джедди д. б.⁴⁰⁵ тутъ, съ нами...

Но ея не было...⁴⁰⁶

— Слушай...

// л. 5

Онъ говорилъ тихо и отрывисто... Часто онъ останавливался и тогда ясно слышался легкій, какъ лепетъ Джедди, плескъ волнъ... Черные крабики выставились изъ щелей и дышали морскимъ воздухомъ и тоже слушали...

— Слушай... Ты уѣхала...⁴⁰⁷ Мы пошли... Джедди говорила съ своей куклой... Она... какъ вѣтерокъ... говорилъ куклы: она придетъ, Джедди... она придетъ?⁴⁰⁸ О тебѣ говорила...⁴⁰⁹ и положился къ головѣ... и спала... и кукля съ ней... и днемъ говорила... и другой днемъ говорила...⁴¹⁰ Мы ходила рыбу ловилъ — три ходилъ и кукля⁴¹¹ носилъ... барина говорила пріѣдетъ барина... Ты пріѣдиль... и Али пріѣдиль и Джамахэ... Я говорилъ... ѣдемъ въ Стамбуль... А она — ни... ни ѣдемъ въ Стамбуль... Али ѣдилъ, барина ѣдилъ, тогда въ Стамбуль ѣдимъ...

Я слушалъ и⁴¹² смотрѣлъ на туфли... Джедди ждала отца, Джедди думала обо мнѣ⁴¹³...

<—> Дальше, Гассанъ!....

— А Али не ѣдилъ и⁴¹⁴ ты не ѣдилъ. А Никапулла, жирная чорта, ходилъ два разъ ходилъ, и три разъ ходилъ... Продавай, говорилъ...⁴¹⁵ А я его колотилъ хотѣлъ... А онъ говорилъ... сдохнешь, шайтанъ, Джедди бралъ... Ни-ни... зачѣмъ сдохнуть... А Джедди на него пальчикъ держалъ и плакалъ<?>... А Никапулла смѣялась и пальчикъ бралъ и говорилъ: ѣдемъ къ намъ... у меня такой кукуль<?> хорошій есть... и сказалъ Джедди: Али пріѣдиль, въ Стамбуль ѣдилъ... А чорта Никапулла говорилъ: утонула Али и Джамахэ... и не пріѣдиль... Чорта грязна! Я ему въ рожу плевалъ и за усы хваталъ... и Джедди кричалъ и кидался... и⁴¹⁶

⁴⁰³ Далее было начато: т

⁴⁰⁴ Далее было: Онъ

⁴⁰⁵ д.<олжна> б.<ыть>

⁴⁰⁶ Далее было: Гассанъ [положилъ] /поставилъ/ свою руку около туфелекъ и уставился на нихъ глазами...

⁴⁰⁷ Далее было начато: Дж

⁴⁰⁸ Далее было начато: Е

⁴⁰⁹ Далее было начато: а в

⁴¹⁰ Далее было начато: и

⁴¹¹ Далее было: ходил<ъ>

⁴¹² Далее было начато: Дже

⁴¹³ Далее было: Дальше, Га<ссанъ>

⁴¹⁴ Далее было начато: б

⁴¹⁵ Далее было: Я

⁴¹⁶ Далее было начато: р

плакаль... И народъ ходилъ и кричалъ и наши турки Никапулла колотилъ... и билъ... по головѣ... и Джедди плакаль...⁴¹⁷

Почти около пристани вынырнули дельфины... Они выпрыгивали и падали бокомъ,⁴¹⁸ и брызгали воду...

— ⁴¹⁹Шторма будетъ... дельфинъ⁴²⁰ игралъ... Шторма...

<—> Дальше, Гассанъ...

— И много въ судъ ходилъ и турки наши въ тюрьмѣ сидѣль... два недѣли сидѣль... Я сказала Джедди... Никапулла обманывалъ... онъ тебя унести хотѣль... и Али вралъ... Али въ Стамбуль засѣль, скоро бывалъ, письмо присылалъ... и Джедди вѣрилъ и плакаль... Былъ штормъ... сильный буря... камни ворочалъ... Маякъ тушилъ, баркасы швырялъ на камни... Здѣсь⁴²¹ мы ходилъ, показалъ онъ на пристань... Два баракасъ въ море топилъ и наши турки два потопилъ... Джедди⁴²² ночью не спала, кукля держала и говорила: Али... Али... Меня⁴²³ тормозилъ... Али! Али!... на море ступай, смотри Али... А холодно было... Нордостъ свистѣла... Ледъ замерзала... — Иди на море... Али смотри!.. Взяла я Джедди...⁴²⁴ какъ уголекъ... горячая... Щечка, какъ туфля — онъ показалъ на малиновый бархатъ туфли.

Завернулъ въ шаль, пошелъ къ морю... Тамъ... какъ черный глазъ... Шумить, шумить, камни шумить, гремитъ-гремитъ...⁴²⁵ Стали у маяка...

// л. 5 об.

— Ну... ничего, говорилъ я... кто поѣдилъ въ темь... Черный глазъ, ничего не⁴²⁶ видали... Спать Али въ Стамбуль, солнца ждетъ... Какъ солнца⁴²⁷ высоко ходилъ — прѣйдилъ Али... Пойдемъ...⁴²⁸ всѣ спать... шайтанъ по морю ходилъ. А Джедди все кричалъ: Али... вонъ Джамахэ... А голова падала... Али!..⁴²⁹ И кричалъ и плакаль и барина тебя, звалъ и говорилъ, ѣзди въ Стамбуль, сейчасъ ѣзди... Проси Никапулла... у него⁴³⁰ бригъ ходилъ... ѣзди.. Али хочу... хочу Али... Трепалъ насъ шайтанъ, пошелъ мы домой... Джедди спалъ... хрипѣль... хри-хри... все хрипѣль... Жаркій былъ, кипятокъ былъ... Кукля кричалъ, барина кричалъ, Али кричалъ, день кричалъ... и хрипѣль... Голова⁴³¹ я ходилъ... кругомъ голова... Кукля пропалъ... на берегу кидалъ... Потомъ находить... Турки наши пришелъ... доктора

⁴¹⁷ Далее было начато: А

⁴¹⁸ Далее было: плашмя,

⁴¹⁹ Далее было: А

⁴²⁰ Далее было: когда

⁴²¹ Далее было начато: в

⁴²² Далее было: а) не б) раньше

⁴²³ Меня вписано.

⁴²⁴ Вместо многоточия была запятая.

⁴²⁵ Далее было начато: А

⁴²⁶ Далее было: видно

⁴²⁷ Далее было начато: а) з б) поя

⁴²⁸ Далее было начато: до

⁴²⁹ Далее было: Я

⁴³⁰ Далее было начато: ба

⁴³¹ Далее было начато: по

звалъ... Дж⁴³² хрипѣлъ, не дышалъ... Докторъ хотѣлъ горло рѣзалъ — не давалъ... Ой, зачѣмъ рѣзать... Аллахъ не велѣлъ... Кричалъ докторъ, ругалась, дуракомъ, свиньей ругалась... Не давалъ, доктора прогонялъ... Утро стало... солнца вышло... Джедди глазъ открылъ и Али сказалъ и барина сказалъ... и захрипѣлъ... и... Гассанъ опустилъ голову — и смерть пришелъ...⁴³³ И плакалъ Гассанъ и кричалъ... Вотъ, барина, Аллахъ сказалъ, и⁴³⁴ Великій Аллахъ... Больше Гассанъ не будилъ говорить...

Гассанъ замолчалъ,⁴³⁵ бережно взялъ туфельки и спряталъ въ карманъ. Онъ утеръ глаза рукавомъ и опустилъ голову, всматриваясь въ волны...

Ночь наступила быстро. Море было совсѣмъ черное, едва поблескивали верхушки зыби,⁴³⁶ схватывая тихіе лучи звѣздъ...⁴³⁷ Время бѣжало, было свѣжо, но я не хотѣлъ уходить... Мнѣ казалось, что около насъ гдѣ-нибудь Джедди... Она д. б.⁴³⁸ забѣжала за⁴³⁹ край дамбы и сторожитъ крабика... или собираетъ гальку...

— А ты⁴⁴⁰, Гассанъ, какъ теперь?..

— Что я?... виноградъ копалъ, кончу виноградъ,⁴⁴¹ деньги бралъ и въ Стамбуль... буду тамъ помиралъ... на родной сторонѣ... Тамъ тепло... Хлѣбъ⁴⁴² тамъ... пшеничный хлѣбъ... даромъ совсѣмъ... Ызди къ намъ, Ызди...

— А Джедди? вѣдь она здѣсь... она на кладбищѣ...

— Ни-ни... Она у Аллаха... со мной она... Туфли со мной и Джедди со мной... Тутъ не Джедди... Джедди тамъ...⁴⁴³ указалъ онъ въ небо — Джедди тутъ... Онъ указалъ на свое сердце и голову...⁴⁴⁴ Да... А Стамбуль былъ, никто не уходилъ, Али⁴⁴⁵ и Джедди со мной бы жилъ и не умиралъ... Проклятый чужой сторона... твой сторона... Бѣдный человекъ обижалъ... Гассанъ обижалъ... бѣдный Гассанъ...

Турокъ закачалъ головой и вдругъ заплакалъ...⁴⁴⁶

— Чужой сторона... злой сторона... И солнце холодный и море злой... и люди...

Я не сталъ убѣждать Гассана.⁴⁴⁷ Онъ потерялъ слишкомъ много, и⁴⁴⁸ чужая сторона была для него страшной, и море было проклятымъ.⁴⁴⁹ Здѣсь, въ этомъ

⁴³² Вместо: Дж<едди> — было: Али

⁴³³ Далее было начато: Аллахъ присл

⁴³⁴ Далее было начато: мы<?>

⁴³⁵ Далее было начато: осторо

⁴³⁶ Далее было начато: при

⁴³⁷ Далее было начато: Д

⁴³⁸ д.<олжно> б.<ыть>

⁴³⁹ Далее было начато: вы

⁴⁴⁰ Вместо: ты — было: вы

⁴⁴¹ Далее было начато: пол

⁴⁴² Далее было: у

⁴⁴³ Далее было начато: Дж

⁴⁴⁴ Далее было: Умиралъ Гассанъ, Джедди находилъ, Али находилъ, Аллахъ намъ сказалъ...

⁴⁴⁵ Далее было начато: жив

⁴⁴⁶ Далее было: Глухія всхлипыванія рѣзали мнѣ сердце...

⁴⁴⁷ Далее было: Для него

⁴⁴⁸ Далее было начато: пото

⁴⁴⁹ Далее было начато: Онъ на

миломъ,⁴⁵⁰ залитомъ солнцемъ⁴⁵¹ уголкѣ, онъ потерялъ все... Мы долго сидѣли... Ночь висѣла надъ морской пучиной, глухая ночь... А старикъ не уходилъ въ свой жалкій уголь, гдѣ-то на старомъ базарѣ...

// л. 6

Плескалось море. Гассанъ клевалъ носомъ. Становилось холодно.

Ударъ колокола прокатился⁴⁵² надъ моремъ и отозвался въ горахъ. Я вздрогнулъ... Святая ночь!

Вздрогнулъ Гассанъ и вопросительно⁴⁵³ посмотрѣлъ на меня. Его удивило, что ударили ночью.

— ⁴⁵⁴Сегодня ночью мы празднуемъ великій праздникъ... Сегодня ночью воскресъ нашъ Богъ и воскресилъ мертвыхъ...

Гассанъ шире раскрылъ глаза...

— Воскресилъ мертвыхъ?

— Да, Гассанъ...⁴⁵⁵ Мы такъ вѣримъ... И это было такъ...

⁴⁵⁶Гассанъ недовѣрчиво покачалъ головой...

Я съ жаромъ сталъ говорить Гассану о Богѣ, о Христѣ, о его страданіяхъ, о воскресеніи...

— И когда будетъ конецъ этой жизни, Гассанъ, мы всѣ, всѣ воскреснемъ и увидимъ всѣхъ, кого любили здѣсь...⁴⁵⁷

Гассанъ схватилъ меня за руку⁴⁵⁸.

— Постой... постой... ты говорила... вы... вы... А мы? мы? — говори скорѣй... скорѣй говори...

Онъ дрожалъ...

— А мы... А Джедди...

— И вы... и Джедди... всѣ всѣ...

— Всѣ?.. и Али?.. и Джедди...

— Всѣ, Гассанъ...⁴⁵⁹ Христось всѣхъ искупилъ... Онъ всѣхъ воскресить...

— Христось... Хорошій Христось... Гассанъ полюбитъ Христось... Добрый Христось... Джедди не умеръ... И Аллахъ говорилъ... Джедди живой и Али... и Христось...

— Смотри, Гассанъ!

Я указалъ ему на⁴⁶⁰ ясно виднѣвшуюся площадку собора... Крестный ходъ съ хоругвями уже шелъ кругомъ и⁴⁶¹ сотни огоньковъ рѣзали тьму южной ночи... и⁴⁶²

⁴⁵⁰ Далее было начато: об

⁴⁵¹ Исправлено. В рукописи: солнцѣ

⁴⁵² Далее было: надъ

⁴⁵³ вопросительно вписано.

⁴⁵⁴ Далее было начато: Рас

⁴⁵⁵ Далее было начато: У н

⁴⁵⁶ Далее было: — А мы? — вдругъ

⁴⁵⁷ Далее было: и я

⁴⁵⁸ Далее было: и

⁴⁵⁹ Далее было начато: На

⁴⁶⁰ Далее было начато: в

⁴⁶¹ Далее было начато: п

вѣтеркомъ доносило радостный возгласъ Христось Воскресе! А⁴⁶³ веселый перезвонъ колоколовъ плавалъ в воздухѣ, надъ моремъ и отдавался въ горахъ...

Гассанъ держаль меня за руку...

— Хорошая Христось...⁴⁶⁴ Гассанъ сказалъ, любить Христа и ты не смѣлся? — тревожно спросилъ онъ.

— Нѣтъ же, Гассанъ... Я говорю правду, и вѣрю, мы вѣримъ всѣ.

— ⁴⁶⁵Такъ онъ воскресилъ и Джеджи... ...А Джеджи? А Али

<—> Всѣхъ всѣхъ...

— Туда... айда, туда... ко Христосу... Ближе... ближе... Барина, идемъ туда... Я хочу сказать Христосу твоему... «Не забудь о Гассанѣ... Отдай ему Джеджи, отдай Али<>>»...

И мы пошли.

// л. 6 об.

Глава III

Я каждый день видѣлъ Гассана по вечерамъ. Днемъ онъ работалъ въ виноградникахъ; окапывалъ⁴⁶⁶ лозы, вырѣзалъ, подвязывалъ, таскалъ воду. По вечерамъ онъ приходилъ къ морю и ловилъ рыбу. Мы сблизились. Я полюбилъ старика, его чуткую, любящую душу. Мнѣ нравились его рассказы о Стамбулѣ, о прошломъ, о Джеджи, объ Али... Послѣ той памятной ночи онъ уже не говорилъ такъ сильно. Слепая вѣра⁴⁶⁷ жила въ немъ. Онъ вѣрилъ, что добрый мой⁴⁶⁸ Христось (Гассанъ д. б.⁴⁶⁹ предполагалъ, что я почему то особенно близокъ ко Христосу),⁴⁷⁰ приметъ во вниманіе, что «добрый барина» любитъ Гассана и Джеджи и⁴⁷¹ не забудетъ о немъ и его близкихъ... Вѣдь такъ плохо жилось Гассану. Нѣтъ, добрый Христось долженъ обратить вниманіе на него.

— Ты, сказала, что Онъ за бѣдныхъ?..

— Да...

— А я всегда былъ бѣдный, и Али бѣдный и мой отецъ бѣдный...⁴⁷² Но когда я сказалъ, что Христось и его ученики занимались рыболовствомъ, Гассанъ совсѣмъ повеселѣлъ...

— Ге! — сказалъ онъ... И Гассанъ ловилъ рыбу и Али... много ловилъ, всю жизнь ловилъ...

— Да, Гассанъ, Христось спасалъ утопавшихъ.

⁴⁶² Далее было начато: слышал

⁴⁶³ Далее было начато: колокол

⁴⁶⁴ Далее было: онъ любить

⁴⁶⁵ Далее было: И Джеджи<ди>

⁴⁶⁶ Далее было начато: пус

⁴⁶⁷ Далее было начато: в

⁴⁶⁸ мой вписано.

⁴⁶⁹ д.<олжно> б.<ыть>

⁴⁷⁰ Далее было: изъ

⁴⁷¹ Далее было начато: обрати

⁴⁷² Далее было начато: а) П б) Перевозилъ на в) На лодкахъ раб

— О!... Ты говорилъ... А-а-а... Али не погибаль... Христоса не зналь... Христось спасаль Али... О-о... не зналь Христоса... О, я теперь прямо пошелъ Стамбуль и тамъ умираль... Я буду вспомнилъ Христоса и⁴⁷³ покупаль картину Христоса и просилъ: отдай Джедди, отдай Али, или возьми Гассана... Аллахъ говорилъ... Христось говорилъ, Магометъ говорилъ...⁴⁷⁴ Давай руку! Хорошій ты, добрый ты, Гассанъ будетъ поминаль тебя... Ёзди къ Гассану...⁴⁷⁵ Смотри⁴⁷⁶ нашу мечеть... Лучше нѣтъ... мраморный мечеть... золотой... дѣвушки бери... жену бери... феску носи... Аллахъ приметъ тебя, Христоса приметъ, всѣхъ приметъ...

У Гассана, очевидно, перепуталось все. Онъ благоговѣль передъ Христомъ, чтилъ Аллаха и не забываль Магомета... Но, думается мнѣ, Христось для него былъ уже всѣмъ: онъ могъ вернуть ему его Джедди и Али...

⁴⁷⁷Гассанъ копилъ деньги, заработанные въ виноградникѣ. Онъ продаваль туристамъ рыбу и крабовъ⁴⁷⁸ и по вечерамъ ловилъ ихъ. Каждый день утромъ сухая фигура его являлась передъ моимъ окномъ, выходящимъ въ виноградникъ, и Гассанъ стучаль въ⁴⁷⁹ ставню...

— Вставай!.. Гассанъ рыбу приносилъ... Крабовъ приносилъ...

// л. 7

Это были подарки. Гассанъ былъ бы⁴⁸⁰ обиженъ, если бы я заплатилъ ему... Онъ приносилъ камбалу, кефаль, морскихъ ершей, гигантскихъ крабовъ.

Разъ онъ положилъ мнѣ на окошко лепешку... Я попробоваль, прѣсная и сухая, какъ камень...

— ⁴⁸¹Откуда это?

— О⁴⁸², ѣшь, ѣшь! Это наша... Стамбуль ѣздилъ нашъ, привозилъ, родной лепешка... Ёшь! Одинъ ѣшь, никому не давай.

Этотъ знакъ уваженія тронуль меня. Гассанъ не отставаль и не ушелъ до тѣхъ поръ, пока я не съѣлъ всей лепешки.

⁴⁸³Время шло. Мнѣ надо было уѣзжать... Гассанъ такъ привыкъ ко мнѣ, что⁴⁸⁴ все настойчивѣе звалъ меня съ собой...

— Ой, ѣхаль... и не поѣдешь назадъ... У насъ лѣто... Всегда солнца... А у васъ⁴⁸⁵ и солнце не свѣтитъ... Ёзди къ намъ... Будемъ виноградъ сажать, табакъ сажать...

По вечерамъ Гассанъ бралъ у знакомаго турка баркасъ, ставилъ парусъ и каталь меня по морю.

⁴⁷³ Далее было начато: ку

⁴⁷⁴ Далее было начато: О, я

⁴⁷⁵ Далее было начато: а) въ... б) Покаж

⁴⁷⁶ Далее было начато: Со

⁴⁷⁷ Далее было: — А Джамахэ

⁴⁷⁸ Вместо: и крабовъ — было: и выручилъ

⁴⁷⁹ Далее было: раму

⁴⁸⁰ Далее было начато: у

⁴⁸¹ Далее было: Что

⁴⁸² Далее было начато: кушай, ку

⁴⁸³ Далее было начато: Осен

⁴⁸⁴ Далее было: не

⁴⁸⁵ Далее было начато: зим

Добрый Гассанъ! Моя рука начинаетъ останавливаться, когда я подхожу къ грустному концу.⁴⁸⁶ Зачѣмъ⁴⁸⁷ случай поставилъ меня свидѣтелемъ печальнаго конца. Я уѣхалъ бы на Сѣверъ,⁴⁸⁸ и не зналъ бы ничего ничего. Я увезъ бы печальный, милый образъ Джедди и добродушнаго Гассана съ его дѣтской вѣрой въ свѣтлое будущее... Но⁴⁸⁹ если началъ, надо договорить до конца. Слушайте.

До отъѣзда оставалось нѣсколько дней. Я и такъ загостился на югѣ.⁴⁹⁰ Былъ августъ въ началѣ. Уже поспѣвали ранніе сорта винограда. Гассанъ⁴⁹¹ принесъ первую сочную гроздь. Я далъ ему денегъ купить для меня⁴⁹² на базарѣ большую корзину и⁴⁹³ запаковать виноградь.

— Ёдешь — грустно сказалъ онъ. — Прощай... прощай... Не забывай Гассана... не забывай Джедди...

Вечеромъ мы сидѣли у моря. Оно взволновалось. Начинаясь⁴⁹⁴ августовскій нордъ-остъ. На сигнальной станціи то и дѣло скрипѣли подаваемые сигналы. Вѣтеръ мѣнялся каждый часъ... Баркасы ставились на вторые якоря. Капитанъ большого парохода, грузившаго пшеницу, съѣхалъ на берегъ...

— Не пошла — сказалъ Гассанъ... — Шторма ждуть...⁴⁹⁵

Море шумѣло. Я еще въ первый разъ видѣлъ такое бурное море. Съ востока⁴⁹⁶ шла туча...⁴⁹⁷ Съ нетерпѣніемъ ждали дождя.

— Уѣдешь... и теперь... послѣ шторма... гарбуль⁴⁹⁸ придетъ... ловить будемъ... — сманивалъ меня Гассанъ, зная мою слабость. — Ой, какъ будетъ хватать...

⁴⁹⁹Выкинули новый сигналъ «Не выходить въ море»...

На горизонтѣ не видно было солнца. Оно спряталось въ водяные пары.

// л. 7 об.

Тамъ что-то чернѣло. Это были громадныя волны.

— Ге! — сказалъ Гассанъ. — Будетъ несчастье...

Я вопросительно посмотрѣлъ на него.

— Будетъ... Аллахъ говорила.. Джедди приходила... Спалъ и видѣлъ Джедди...⁵⁰⁰

Я узналъ, что⁵⁰¹ передъ сильной бурей Гассанъ видитъ во снѣ Джедди...

⁴⁸⁶ Далее было: Зачѣмъ

⁴⁸⁷ Далее было начато: а) ме б) судьба

⁴⁸⁸ Далее было начато: Га

⁴⁸⁹ Далее было начато: а) рассказ б) говорить

⁴⁹⁰ Далее было начато: Въ посл

⁴⁹¹ Далее было: къ

⁴⁹² для меня вписано.

⁴⁹³ Далее было начато: у

⁴⁹⁴ Вместо: Начинаясь — было: Начинались

⁴⁹⁵ Далее было начато: А

⁴⁹⁶ Вместо: востока — было: запада Над строкой вписан вариант: сѣв<еро>-вос.<тока>

⁴⁹⁷ Далее было начато: Ждали до

⁴⁹⁸ Над словом вписан авторский знак: x)

⁴⁹⁹ Далее было начато: Зна

⁵⁰⁰ Далее было: а это... будетъ

⁵⁰¹ Далее было начато: Гасса

Это была его примѣта. На нашихъ глазахъ сорвало баркасъ съ якоря и⁵⁰² трепало о камни. Команда пыталась закрѣпить его якорями.⁵⁰³ Мачта сигнальной станціи⁵⁰⁴ издавала трескъ и картинки-сигналы готовы были сорваться и упасть въ волны. Крабики попрятались въ щели.⁵⁰⁵ Бурная ночь окутывала все. Одно море точно треснуло<?> и⁵⁰⁶ звѣремъ кидалось на дамбу...

Мы молчали, спрятавшись отъ вѣтра и волнъ за стѣнку дамбы. Гассанъ⁵⁰⁷ говорилъ что-то о Стамбулѣ, но за шумомъ прибоя не было слышно ни слова...

— Пароходъ! — сказалъ онъ вдругъ и насторожился. Я не слыхалъ ничего...

— ⁵⁰⁸Гудить... зоветь...

Маякъ ярко мигалъ на скалѣ у курзала.⁵⁰⁹ До меня донесло вѣтромъ протяжный гудокъ сирены.

Вотъ изъ-за дальняго мыса выбѣжали зеленые огоньки... Да, это почтовый пароходъ. Онъ спѣшитъ... Волны били о камни и мы опять спрятались за стѣнку. Прошло около 20 мин.⁵¹⁰ Спать не хотѣлось. Я прощался съ моремъ⁵¹¹. Гассанъ⁵¹² неподвижно сидѣлъ⁵¹³. Новый ревъ сирены. Мы выглянули. Вотъ онъ, пароходъ, въ 1/2 верстѣ... Зашумѣла съ грохотомъ цѣпь: якорь побѣжалъ искать дна.⁵¹⁴ Пароходъ горѣлъ⁵¹⁵ огнями⁵¹⁶ люковъ, по реямъ⁵¹⁷ сверкали электрическіе огоньки...⁵¹⁸ Пошвыриваемая на гребняхъ волнъ, стрѣлой полетѣла лодка таможни. 10 матросовъ ловко отхватывали веслами.⁵¹⁹ Встрѣчу почту и домой! — рѣшилъ я...

⁵²⁰Прошло съ полчаса. На пристани толпился народъ.

Гассанъ поднялся и сталъ всматриваться...

— Идетъ — сказалъ онъ,⁵²¹ показывая въ темноту... — Шторма бьетъ... камни... Ге! — крикнулъ онъ толпѣ... — Сторожи!

Въ отвѣтъ ему кто-то засмѣялся. Гассанъ покачалъ головой.

— Камни... — ⁵²²ворчалъ онъ... — ⁵²³Ихъ несла⁵²⁴... на камни несла.

⁵⁰² Далее было: побило

⁵⁰³ Далее было начато: Мор

⁵⁰⁴ Далее было начато: спр

⁵⁰⁵ Далее было начато: Ночь была черная, какъ въ чер

⁵⁰⁶ Далее было: кидалось

⁵⁰⁷ Далее было: что-то

⁵⁰⁸ Далее было начато: а) Гу б) Ревет

⁵⁰⁹ Далее было начато: Н

⁵¹⁰ Вместо: 20 минутъ — было: часа

⁵¹¹ Далее было: и не хотѣлъ уходить

⁵¹² Далее было начато: без

⁵¹³ Далее было: : онъ тоже любилъ эти бурные штормы

⁵¹⁴ Далее было начато: Н

⁵¹⁵ Далее было начато: б

⁵¹⁶ Далее было: окошекъ

⁵¹⁷ Далее было начато: , на мач

⁵¹⁸ Далее было: Вотъ съ

⁵¹⁹ Далее было начато: а) Мы ждали б) Прово

⁵²⁰ Далее было начато: Во

⁵²¹ Вместо запятой было многоточие. Далее было начато: Он

⁵²² Далее было начато: пов

⁵²³ Далее было начато: Ч

Море ревѣло. Въ темнотѣ, при отсвѣтѣ огоньковъ парохода я различилъ баркасъ. Его швыряло и относило въ сторону, на острый край пристани, гдѣ громоздились безпорядочно громадные камни.

// л. 8

Толпа стихла и⁵²⁵ сгрудилась на краю пристани. Съ баркаса кричали...

— Ге!.. — крикнулъ Гассань... — Понесла... Баркаса... ставь<?> паруса...

Онъ бѣгалъ по пристани, размахивая руками, фалды его сюртука развѣвались, какъ крылья большой черной птицы... Туфли щелкали по каменному помосту...⁵²⁶

— Ге!.. Чорта! Что смотрѣлъ... Я говорилъ... Люди тонуть... скоро тонуть...

Всѣ точно застыли...⁵²⁷ а Гассанъ бѣгалъ по пристани. Баркасъ несло на камни... Вдругъ я замѣтилъ, какъ мелькнуло во тьмѣ широкое крыло паруса и коснулось воды...

Крикъ толпы слился съ ревомъ моря...

— Тонуть... тонуть!... Гассанъ не слушалъ... Ге!... Аллахъ! Аллахъ!..⁵²⁸

Гассанъ сбросилъ туфли, и они покатались по пристани. Онъ сорвалъ съ себя свой пиджакъ, шарфъ...⁵²⁹ и бросилъ на землю... Онъ кивнулъ головой мнѣ и выдернулъ руку, когда я пытался схватить его...⁵³⁰

— Гассанъ пошла спасалъ...⁵³¹ Джедди...⁵³² Онъ вытянулся на цыпочки сложилъ ладони и дождавшись⁵³³ громаднаго вала, пропалъ въ⁵³⁴ темнотѣ. Я стоялъ и дрожалъ... Море окатывало меня⁵³⁵ пѣной. Внизу, влѣво ворочались камни... Два молодыхъ грека⁵³⁶ спускали шлюпку и⁵³⁷ вызывали охотниковъ.⁵³⁸ Отъ станціи бѣжали матросы съ кругами. Море ревѣло... А вдали, сіяя огнями, стоялъ пароходъ...⁵³⁹

Баркасъ погибъ, погибло нѣсколько человекъ пассажировъ. Только три гребца выбрались на⁵⁴⁰ мелкое, песчаное мѣсто. Погибъ и Гассанъ. На слѣдующій день утромъ я видѣлъ его трупъ. Его выкинуло на камни вмѣстѣ съ другими. Я не

⁵²⁴ *Вместо:* несла — *было:* несесть

⁵²⁵ *Далее было:* стан

⁵²⁶ *Далее было:* Ге!

⁵²⁷ *Далее было начато:* Га

⁵²⁸ *Далее было начато:* Га

⁵²⁹ *Далее было:* Я видѣлъ его

⁵³⁰ *Далее было:* а) Его глаза сверкали б) Прощай

⁵³¹ *Далее было:* Не забывай Гассанъ...

⁵³² *Далее было:* увидимся тамъ

⁵³³ *Далее было начато:* си

⁵³⁴ *Далее было начато:* вол

⁵³⁵ *Далее было начато:* бр

⁵³⁶ *Далее было:* подымали якорь

⁵³⁷ *Далее было начато:* пр

⁵³⁸ *Далее было начато:* а) К б) Бѣжали съ

⁵³⁹ *Далее было:* Баркасъ

⁵⁴⁰ *Далее было начато:* б

узналъ его. Такъ изувѣчило его море... Его мѣдное лицо было посинѣло⁵⁴¹ и опущенные къ низу усы придавали ему жалкій, плаксивый видъ.⁵⁴² Принесли съ пристани его⁵⁴³ пиджакъ, феску и туфли. Нѣсколько турокъ толпились, угрюмо смотрѣли и перекидывались отдѣльными словами. Когда его накрывали пиджакомъ, изъ бокового кармана выскочило что-то красное... О, это была туфелька Джедди... Я сразу узналъ её... Сразу воскресло все свѣтлое, что было мною пережито подъ⁵⁴⁴ этимъ яснымъ небомъ, на берегу хмураго моря... Я поднялъ туфельку и обратился къ туркамъ...

— Джедди... сказалъ я... Я хочу взять её... Я заплачу вамъ...

// л. 8 об.

Пожилой толстый турокъ поговорилъ съ товарищами... Слышно было какъ они говорили знакомыя имена. Гассанъ... Джедди... Гассанъ... Турокъ качнулъ головой...

— Можно сказалъ онъ... У Гассанъ никого нѣтъ...

Онъ порылся въ пиджакъ,⁵⁴⁵ вытащилъ другую туфлю и подаль мнѣ... Потомъ порылся еще и вытащилъ рваную, потрепанную куклу... Турки закачали головами...

— Кукла... кукла... — повторяли они... Гассанъ...!.. А Джедди... Джедди... На ихъ⁵⁴⁶ угрюмыхъ лицахъ⁵⁴⁷ появилась улыбка...

⁵⁴⁸Я объяснилъ имъ все...

Они поняли и толстый турокъ отдалъ мнѣ куклу...

— Твой... твой... — сказалъ онъ... И Джедди твой и кукля... Ты д. б.⁵⁴⁹ любилъ Джедди... Бери и кукля...

Я далъ имъ денегъ, чтобы они⁵⁵⁰ помянули Гассана⁵⁵¹. Приѣхала полиція, составила протоколъ о происшествіи и разрѣшила убрать трупъ. Турки на шарфахъ унесли трупъ Гассана. Я⁵⁵² проводилъ его до его⁵⁵³ каморки. Турки съ удивленіемъ смотрѣли на меня... Очень возможно, ихъ удивили набѣгавшія на мои глаза слезы...

Утромъ я уѣзжалъ на сѣверъ. Буря стихла. Море было почти спокойно. На горизонтѣ бойко порхала на⁵⁵⁴ утихавшихъ валахъ рыболовная шхуна...

И я вспомнилъ тихій, какъ музыка, лепетъ

⁵⁴¹ *Вместо:* посинѣло — *было:* было сѣрое и синее

⁵⁴² *Далее было:* Я принесъ

⁵⁴³ *Далее было начато:* сюр

⁵⁴⁴ *Вместо:* подъ — *было:* на

⁵⁴⁵ *Вместо запятой было:* и

⁵⁴⁶ *Далее было начато:* лица

⁵⁴⁷ *Далее было начато:* пок

⁵⁴⁸ *Далее было:* Турокъ протянулъ мнѣ

⁵⁴⁹ д.<олжно> б.<ыть>

⁵⁵⁰ *Далее было:* <нрзб.> за упокой

⁵⁵¹ *Далее было:* , взялъ земли и поло

⁵⁵² *Далее было начато:* а) съ грус б) тя

⁵⁵³ *Далее было начато:* база

⁵⁵⁴ *Далее было начато:* вол

— Али... Али... Джамахэ.... Я вспомнилъ её... я вспомнилъ Гассана...

Теперь Гассанъ, конечно,⁵⁵⁵ нашель свою милую Джедди...⁵⁵⁶ Теперь, конечно и Джедди дождалась⁵⁵⁷ Али... А я... я берегу туфельки и рваную куклу... Когда-нибудь и я встрѣчу ихъ... когда-нибудь...⁵⁵⁸

⁵⁵⁵ *Далее было начато: увид*

⁵⁵⁶ *Далее было: <нрзб.>*

⁵⁵⁷ *Далее было начато: св*

⁵⁵⁸ *Внизу листа записи арифметических расчетов.*